



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport DDPS
Ufficio federale dello sport UFSPO

Macolin, novembre 2017

Approvazione della Convenzione sulla manipolazione delle competizioni sportive del Consiglio d'Europa

Rapporto sui risultati della procedura di consultazione

Il presente rapporto è disponibile nelle tre lingue ufficiali all'indirizzo seguente:

<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/ind2016.html#DDPS>

1. Contesto

Il 19 settembre 2016 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) di svolgere presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate una procedura di consultazione concernente l'approvazione della Convenzione sulla manipolazione delle competizioni sportive del Consiglio d'Europa. La documentazione relativa alla procedura di consultazione dopo la decisione del Consiglio federale è stata pubblicata sul sito internet della Cancelleria federale e dell'Ufficio federale dello sport (UFSP). I partecipanti alla consultazione sono stati esaurientemente informati.

Il termine per partecipare alla consultazione è scaduto il **23 dicembre 2016**.

2 Osservazioni preliminari

Oltre ai Cantoni hanno preso parte CdC, CDPE e 93 organizzazioni e federazioni interessate, per un totale di 142 partecipanti alla consultazione. Nel quadro della consultazione sono state inoltrate nel complesso 51 prese di posizione¹.

I partecipanti alla procedura sono indicati di regola facendo uso di sigle o abbreviazioni (cfr. allegato 5.2). Per motivi di praticità per istituzioni che non dispongono di una sigla ufficiale, o la cui sigla non è univoca, sono state utilizzate delle abbreviazioni ad hoc.

L'ordine delle presentazioni è puramente casuale e non rispecchia alcun criterio di valore.

Valutazione generale sul progetto

Quasi tutti i partecipanti sono favorevoli all'approvazione della Convenzione sulla manipolazione delle competizioni sportive del Consiglio d'Europa e la approvano quasi senza osservazioni di sorta. Soltanto l'UDC respinge la convenzione.

4 Presentazione delle prese di posizione

Cantoni

ZH concorda con l'approvazione della convenzione e aggiunge che ZH già nel quadro della consultazione sul disegno di legge sui giochi in denaro si era espresso favorevolmente sulle disposizioni proposte per l'attuazione della convenzione e per l'attribuzione dei compiti di lotta contro la manipolazione che da essa derivano all'autorità intercantonale di esecuzione Comlot.

BE approva il decreto federale proposto, ritenendo la lotta alla manipolazione delle competizioni sportive nell'interesse di uno sport corretto e giusto.

LU è in linea di principio d'accordo, ma chiede che il finanziamento dei compiti di vigilanza e d'esecuzione attribuiti alla commissione intercantonale delle lotterie e delle scommesse (Comlot) non venga poi addossato ai Cantoni e si dice contrario all'aumento del budget della Comlot di cui si parla nel messaggio concernente la legge sui giochi in denaro.

UR e OW si dichiarano d'accordo con la convenzione.

SZ accoglie favorevolmente la convenzione nella consapevolezza che le strutture richieste esistono già e/o sono già pianificate nella direzione richiesta, per cui le disposizioni finali non comportano per la Svizzera ulteriori obblighi e l'approvazione della convenzione non ha alcun effetto successivo sui Cantoni.

¹ Cfr. Lista all'allegato 5.2

NW appoggia l'oggetto ma - considerata la competenza della Confederazione in materia - rinuncia a esprimersi sul contenuto.

GL giudica importante la lotta alla manipolazione delle competizioni e appoggia i conseguenti sforzi a favore di uno sport pulito. GL accetta pertanto il decreto.

ZG rinuncia a una presa di posizione.

FR accoglie con favore il principio della convenzione e l'impegno che i firmatari si assumono. FR raccomanda che la Svizzera ratifichi la convenzione affinché possa entrare in vigore in tempi brevi.

BS approva in linea di principio la convenzione e ribadisce che BS persegue una politica dello sport che appoggia ogni sforzo volto a sostenere uno sport corretto e sicuro. Con l'entrata in vigore della nuova legge sui giochi in denaro l'autorità intercantonale di vigilanza e d'esecuzione (la già esistente Comlot) avrà a disposizione un budget maggiore. In tal modo dovrebbe essere possibile perseguire e punire meglio gli abusi nel campo delle scommesse illegali. Contemporaneamente si sosterebbe in modo sostenibile il sistema «Swisslos», che nella Svizzera tedesca ha una posizione dominante.

BL sostiene senza riserve l'approvazione della convenzione. L'integrità e i principi etici dello sport sono pilastri portanti della vita nella società, che vanno conservati e stabilizzati tramite misure adeguate.

SH approva la ratifica della «Convenzione di Macolin», ritenendo che con essa si migliori notevolmente la lotta alla manipolazione dei risultati sportivi. Per il resto SH rimanda alla presa di posizione della Comlot.

AR accoglie favorevolmente l'approvazione della convenzione, in quanto essa sarebbe un importante passo verso una lotta unitaria a livello internazionale alla manipolazione delle competizioni sportive. Oltre a ciò si fa notare che non si conoscono ancora gli effetti che avrà in futuro la nuova legge sui giochi in denaro. Nel complesso si può congetturare uno sviluppo positivo per le finanze cantonali.

AI raccomanda l'approvazione della convenzione ed esprime la propria soddisfazione per l'interesse mostrato dal Consiglio d'Europa e della Confederazione per il problema della manipolazione delle competizioni sportive.

SG saluta la convenzione, che sostiene la collaborazione fra i diversi attori nel settore dello sport e delle scommesse sportive e intende creare norme penali efficaci in caso di manipolazione delle competizioni tendendo nella debita considerazione i principi della protezione dei dati.

GR sostiene l'approvazione della «Convenzione di Macolin» e accoglie positivamente gli sforzi internazionali per prevenire, identificare, sanzionare e punire le manipolazioni delle competizioni sportive e per il miglioramento della collaborazione internazionale fra le autorità competenti e con federazioni sportive e organizzatori di scommesse. Per quel che riguarda l'attuazione della «Convenzione di Macolin» nel diritto svizzero GR concorda in pieno con le raccomandazioni di Transparency.

AG e **SO** sostengono la convenzione, precisando che essa sostiene tutti gli sforzi fatti a livello di politica dello sport a favore della correttezza e della sicurezza nello sport.

TG rileva con soddisfazione che il Consiglio d'Europa si è occupato della manipolazione delle competizioni sportive e sostiene l'approvazione della convenzione.

TI rimanda al significato della convenzione per l'armonizzazione a livello internazionale della lotta al problema della manipolazione delle competizioni. Facendo riferimento in particolare al carattere non vincolante degli articoli 9 e 11 della Convenzione, il Cantone Ticino deplora che la convenzione ne risulti piuttosto indebolita. Il Ticino propone inoltre che il Consiglio federale si impegni affinché la convenzione sia completata con un disciplinamento anche delle tipologie di gioco particolarmente soggette al rischio di manipolazione. Si rileva ad esempio come ciò possa avvenire nelle competizioni in cui il risultato è determinato dal comportamento di una singola persona.

VD raccomanda la ratifica della convenzione e concorda con la posizione del proprio «Ministère public» secondo cui la corruzione di privati ai sensi degli articoli 322octies e 322novies del Codice penale svizzero, come pure la manipolazione di competizioni sportive ai sensi del nuovo articolo 25a cpv. 1 e 2 della legge sulla promozione dello sport dovrebbero essere considerate come reati.

VS accetta l'approvazione della convenzione, dato che la manipolazione delle competizioni sportive è assieme al doping la minaccia maggiore per lo sport e la sua etica. Le federazioni sportive internazionali contattate hanno espresso consenso unanime e incondizionato, l'UEFA e il CIO hanno partecipato al gruppo di relatori e chiedono alla Svizzera di ratificare la convenzione affinché un gran numero di Paesi europei ne segua l'esempio e la convenzione possa entrare in vigore il prima possibile.

NE ribadisce la minaccia che le manipolazioni delle competizioni rappresentano per lo sport e accetta pertanto la convenzione.

JU accoglie con favore l'accordo e fa notare che la Svizzera, come Paese in cui la convenzione è stata firmata, dovrebbe ratificarla rapidamente affinché possa entrare in vigore.

Partiti:

Il **PBD** appoggia pienamente la richiesta, dato che si creerebbero norme penali efficaci per l'ipotesi di manipolazione delle competizioni e si migliorerebbe la collaborazione fra gli attori interessati.

Il **PS** sostiene con forza l'approvazione della convenzione e si orienta per quel che riguarda le motivazioni a quelle di Transparency.

Il **PLR** approva in linea di principio il proposito e fa notare che la Svizzera in quanto sede di molte federazioni sportive internazionali ricopre un ruolo importante nella lotta alla manipolazione delle competizioni sportive.

Il **PPD** si dice in principio d'accordo con l'approvazione della convenzione, ma ritiene non ottimale la tempistica della procedura di consultazione, in quanto essa si è svolta mentre era ancora in corso l'iter parlamentare della legge sui giochi in denaro, che contiene le disposizioni applicative.

L'**UDC** respinge l'oggetto, che a suo avviso non contiene alcun valore aggiunto ma comporta impegni di diritto internazionale e un inutile dispendio in termini di burocrazia e di finanze. In relazione ai suddetti impegni si genererebbero fra l'altro ulteriori costi per misure di sensibilizzazione di dubbia efficacia.

Altre organizzazioni interessate

SAG, città, comuni, Travailsuisse rinunciano a una presa di posizione.

SGV non ha osservazioni da fare.

Rowing, ASF, SKF, Swimming, Sliding, Volley, Curling e SPV appoggiano la convenzione e non hanno osservazioni da fare. L'**ASF** sottolinea inoltre l'importanza di questi nuovi strumenti, visto che in relazione al caso «Bochum» ha fatto esperienza diretta di come siano organizzati e collegati a livello internazionale quanti organizzano le manipolazioni delle competizioni per trarne indebiti profitti

Il **CIO** rimanda ai propri sforzi nella lotta contro la manipolazione delle competizioni, ma sottolinea come il problema non possa essere risolto solo dal mondo dello sport, ma richieda piuttosto un impegno da parte degli Stati. Per questo motivo accoglie con favore la convenzione e ritiene essenziale una sua rapida entrata in vigore.

Le lotterie **Swisslos** e **LoRo** come pure **Sport-Toto** e la **WLA** appoggiano senza riserve il progetto. **LoRo** e **WLA** apprezzano in particolare anche le norme di esecuzione previste nella legge sui giochi in denaro riguardanti sia le misure preventive sia le previste norme penali. In particolare

ricordano l'importanza della lotta contro le scommesse sportive illegali, dello scambio di informazioni e della collaborazione (internazionale) fra tutte le istanze coinvolte.

Transparency appoggia l'approvazione della convenzione. A suo parere però restano nella legislazione svizzera due lacune, con la conseguenza che gli articoli 7 e 8 della convenzione non possono essere applicati, o che ciò avviene solo parzialmente. Transparency è dell'avviso che le organizzazioni sportive debbano essere obbligate per legge a prendere misure contro la manipolazione delle competizioni sportive, ad esempio introducendo dei codici di comportamento. Esse dovrebbero inoltre essere obbligate per legge a dichiarare pubblicamente la propria situazione finanziaria.

Comlot accoglie con favore la convenzione ed è pienamente motivata ad assumere i compiti di piattaforma nazionale che si è pensato di attribuirle come concretizzati nella legge sui giochi in denaro. Ciò presuppone tuttavia che tale compito venga confermato in questi termini nel quadro del concordato (Convenzione intercantonale sulla sorveglianza, l'autorizzazione e la ripartizione dei proventi delle lotterie e delle scommesse gestite sul piano intercantionale o su tutto il territorio della Confederazione) se che le vengano attribuiti i mezzi necessari a svolgere tale ruolo. Ricorda infine i ruoli centrali attribuiti all'UFSPPO sulla base della legge sulla promozione dello sport e alle autorità di perseguimento penale sulla base delle norme penali nella lotta contro la manipolazione delle competizioni.

5. Allegati

5.1 Lista dei destinatari

1. Kantone / Cantons / Cantoni

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Neumühlequai 10 8090 Zürich staatskanzlei@sk.zh.ch
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 3000 Bern 8 info@sta.be.ch
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern staatskanzlei@lu.ch
Standeskanzlei des Kantons Uri	Rathausplatz 1 6460 Altdorf ds.la@ur.ch
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Regierungsgebäude Bahnhofstrasse 9 Postfach 1260 6431 Schwyz stk@sz.ch
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus 6061 Sarnen staatskanzlei@ow.ch
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Dorfplatz 2 Postfach 1246 6371 Stans staatskanzlei@nw.ch
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus

	8750 Glarus staatskanzlei@gl.ch
Staatskanzlei des Kantons Zug	Seestrasse 2 Regierungsgebäude am Postplatz 6300 Zug info@zg.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg relations.exterieures@fr.ch
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn kanzlei@sk.so.ch
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Marktplatz 9 4001 Basel staatskanzlei@bs.ch
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Regierungsgebäude Rathausstrasse 2 4410 Liestal landeskanzlei@bl.ch
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen staatskanzlei@ktsh.ch
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude 9102 Herisau Kantonskanzlei@ar.ch
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell info@rk.ai.ch
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen info.sk@sg.ch
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur info@gr.ch
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau staatskanzlei@ag.ch
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude Zürcherstrasse 188 8510 Frauenfeld staatskanzlei@tg.ch
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Palazzo delle Orsoline 6501 Bellinzona can-scads@ti.ch

Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Place du Château 4 1014 Lausanne info.chancellerie@vd.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Planta 3 1950 Sion Chancellerie@admin.vs.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Le Château Rue de la Collégiale 12 2000 Neuchâtel Secretariat.chancellerie@ne.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Rue de l'Hôtel-de-Ville 2 Case postale 3964 1211 Genève 3 service-adm.ce@etat.ge.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	2, rue de l'Hôpital 2800 Delémont chancellerie@jura.ch
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Haus der Kantone Speichergasse 6, Postfach 3000 Bern mail@kdk.ch
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)	Haus der Kantone Speichergasse 6, Postfach 3000 Bern mail@kdk.ch

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblée federale

Bürgerlich-Demokratische Partei BDP Parti bourgeois-démocratique Partito borghese democratico Partito borghese democratico PBD	Postfach 119 3000 Bern 6 mail@bdp.info
Christlichdemokratische Volkspartei CVP Parti démocrate-chrétien PDC Partito popolare democratico PPD	Generalsekretariat Klaraweg 6, Postfach 3001 Bern info@cvp.ch
Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow	Frau Linda Hofmann St. Antonistrasse 9 6000 Sarnen ch.schaeli@gmx.net
Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis	Geschäftsstelle Postfach 132 3930 Visp info@cspo.ch

Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9, Postfach 3000 Bern vernehmlassungen@evppev.ch
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR.I Liberali Radicali	Generalsekretariat Neuengasse 20, Postfach 3001 Bern jean-richard@fdp.ch hofer@fdp.ch
Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES Partito ecologista svizzero PES	Waisenhausplatz 21 3011 Bern gruene@gruene.ch
Grünliberale Partei glp Parti vert'libéral pvl	Laupenstrasse 2 3008 Bern schweiz@grunliberale.ch
Lega dei Ticinesi (Lega)	Via Monte Boglia 3 Case postale 4562 6904 Lugano lorenzo.quadri@mattino.ch
Mouvement Citoyens Romand (MCR)	Case postale 1211 Genève 17 info@mcge.ch
Partei der Arbeit PDA Parti suisse du travail PST	Postfach 8640 8026 Zürich pdaz@pda.ch
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Generalsekretariat Postfach 8252 3001 Bern info@svp.ch
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Zentralsekretariat Spitalgasse 34, Postfach 3001 Bern verena.loembe@spschweiz.ch

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Associazione dei Comuni svizzeri	Laupenstrasse 35 3001 Bern verband@chgemeinden.ch
----------------------------------	---

Unione delle città svizzere	Monbijoustrasse 8, Postfach 3001 Bern info@staedteverband.ch
Gruppo svizzero per le regioni di montagna	Seilerstrasse 4, Postfach 3001 Bern info@sab.ch

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich info@economiesuisse.ch bern@economiesuisse.ch
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Schwarztorstrasse 26 Postfach 3001 Bern info@sgv-usam.ch
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich verband@arbeitgeber.ch
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Laurstrasse 10 5201 Brugg info@sbv-usp.ch
Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association	Postfach 4182 4002 Basel office@sba.ch
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23 info@sgb.ch
Kaufmännischer Verband Schweiz Société suisse des employés de commerce Società svizzera degli impiegati di commercio	Hans-Huber-Strasse 4 Postfach 1853 8027 Zürich stephan.alexander@kfmv.ch Manuel.Keller@kfmv.ch
Travail.Suisse	Hopfenweg 21 Postfach 5775 3001 Bern info@travailsuisse.ch

5. Interessierte Organisationen / organisations concernées / organizzazioni interessate

Swiss Olympic Association	Haus des Sports Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Olympic Athletes Commission (SOAC)	Herrn Marc Schneeberger Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Aero-Club der Schweiz	Lidostrasse 5 6006 Luzern
Schweizer Alpen-Club SAC	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
Schweizerischer Amateurringerverband	c/o Daniel Hüsler Rötelberg 6122 Menznau
Eidgenössischer Armbrustschützenverband	c/o Gaby Nägeli Rankmattweg 17 4900 Langenthal
Swiss Athletics	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Badminton	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Baseball and Softball Federation	c/o Monique Schmitt Birmattstrasse 21 4106 Therwil
Swiss Basketball	Route d'Englisberg 5 Case postale 156 1763 Granges-Paccot
Swiss Sliding	Zürichstrasse 74 8340 Hinwil
Swiss Archery Association	c/o Maël Loretan Rte d'Anzère 8° 1974 Arbaz
Swiss Curling Association	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Cycling	Velodrome Suisse Sportstrasse 44 2540 Grenchen
Swiss Dance Sport Federation	c/o Herbert Waller Alpenblick 6 6330 Cham

Swiss Ice Hockey Federation	Flughofstrasse 50 8152 Glattbrugg
Swiss Ice Skating	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss-Fencing	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Associazione svizzera di football ASF	Worbstrasse 48 3074 Muri b. Bern
Schweizerischer Golfverband	Place de la Croix-Blanche 19 1066 Epalinges
Schweizerischer Handball Verband	Tannwaldstrasse 2 Postfach 1750 4600 Olten
Schweizerischer Hochschulsport-Verband	Universität St. Gallen Dufourstrasse 50 9000 St. Gallen
Swiss Hockey	Grisigenstrasse 6 6048 Horw
Eidgenössischer Hornusserverband	Geschäftsstelle EHV Ersingerstrasse 32 3422 Kirchberg
Schweizerischer Inline Hockey Verband	c/o Manuel Suter Am Bach 2 5643 Sins
Schweizerischer Judo- und Ju-Jitsu-Verband	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Schweizerischer Kanu-Verband	Rüdigerstrasse 10 8045 Zürich
Swiss Paralympic Committee (SPC)	Haus des Sports Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Karatedo Confederation	c/o Marcel Suri Megglete 3 1792 Cordas
Swiss Karate Federation	c/o Marianne Furrer Luzernerstrasse 82 6010 Kriens
Swiss Orienteering	Geschäftsstelle Krummackerweg 9 4600 Olten
Pentathlon Suisse	c/o Peter Burger Brunnadernrain 3 3006 Bern
Schweizerische Paraplegiker-Vereinigung	Rollstuhlsport Schweiz Kantonsstrasse 40 6207 Nottwil

Schweizerischer Verband für Pferdesport	Papiermühlestrasse 40H 3000 Bern 22
PluSport – Behindertensport Schweiz	Chriesbaumstrasse 6 8604 Volketswil
Schweizerischer Rollhockeyverband	Geschäftsstelle Kreuzackerweg 16 3250 Lyss
Schweizer Rollsport Verband	c/o G. Egli August Müllerstrasse 7 8134 Adliswil
Swiss Rowing	Brünigstrasse 182 A 6060 Sarnen
Schweizerischer Rugby-Verband	Rue Beau-Séjour 15 1003 Lausanne
Swiss Sailing	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Schweizer Schiesssportverband	Lidostrasse 6 6006 Luzern
Schweizerischer Schwimmverband	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Eidgenössischer Schwingerverband	c/o Rolf Gasser Rumendingenstrasse 1 3423 Ersigen
Swiss Ski	Worbstrasse 52 Postfach 252 3074 Muri b. Bern
Sport Union Schweiz	Rüeggisingerstr. 45 6020 Emmenbrücke
Schweizerischer Squash Verband	Sihlthalstrasse 63 8135 Langnau am Albis
Schweizer Taekwondo Verband	c/o Walid Younes Chemin Neuf 6 1028 Préverenges
Schweizer Tauzieh-Verband	c/o Ursula Gander Parkettistrasse 4 6374 Buochs
Swiss Tennis	Roger-Federer-Allee 1 Postfach 2501 Biel
Swiss Table Tennis	Haus des Sports Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Triathlon	Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen

Schweizerischer Turnverband Federazione svizzera di ginnastica	Postfach 5001 Aarau
Swiss Unihockey	Haus des Sports Talgut-Zentrum 27 3063 Ittigen
Swiss Volley	Zieglerstrasse 29 3000 Bern 14
Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband	Chemin du Mont-de- Fourches 13B 1162 St. Prex
Antidoping Schweiz Antidoping Svizzera	Eigerstrasse 60 3007 Bern
Arbeitsgemeinschaft Schweizerischer Sportämter ASSA Associazione Svizzera dei Servizi dello Sport ASSS	Sportamt der Stadt Bern Effingerstrasse 21 Postfach 8125 3001 Bern
Société de la Loterie de la Suisse romande	Avenue de Provence 14 Case postale 6744 1002 Lausanne
Sport-Toto-Gesellschaft	Lange Gasse 10, Postfach 4002 Basel
swiss coach	Dorfstrasse 27 Postfach 321 6043 Adligenswil
SwissTopSport	c/o atworx AG Gewerbestrasse 6 6330 Cham
Lotteria intercantonale Swisslos	Lange Gasse 20 4002 Basel
Comité international Olympique CIO	Route de Vidy 9 1007 Lausanne
Fédération Internationale de Football Association FIFA	FIFA-Strasse 20 8044 Zürich
Fédération International du Ski FIS	Marc Hodler House Blochstrasse 2 3653 Oberhofen
International Ice Hockey Federation IIFH	Brandschenkestrasse 50 Postfach 1817 8027 Zürich
Tribunal Arbitral du Sport TAS/CAS	Château de Béthusy Avenue de Beaumont 2 1012 Lausanne
Union Cycliste Internationale UCI	Ch de la Mêlée 12 1860 Aigle

Union des Associations Européennes de Football UEFA	Route de Genève 46 1260 Nyon
---	---------------------------------

5.2 Lista dei partecipanti e sigle utilizzate

Tutti i Cantoni	
Partito borghese democratico	BDP
Partito popolare democratico PPD	PPD
Unione democratica di centro UDC	UDC
PLR. I Liberali Radicali	PLR
Partito socialista svizzero PSS	PS
Associazione dei Comuni svizzeri	comuni
Unione delle città svizzere	città
Unione svizzera delle arti e mestieri	USAM
Unione svizzera degli imprenditori	SAG
Travail.Suisse	Travailsuisse
Swiss Curling Association	Curling
Associazione svizzera di football	ASF
Swiss Karate Federation	SKF
Schweizerische Paraplegiker-Vereinigung	SPV
Swiss Rowing	Rowing
Swiss Swimming	Swimming
Swiss Sliding	Sliding
Swiss Volley	Volley
Société de la Loterie de la Suisse romande	LoRo
Società Sport-Toto	Sport-Toto
Lotteria Intercantonale Swisslos	Swisslos
Comitato Internazionale Olimpico	CIO
World Lottery Association	WLA
Commissione delle lotterie e delle scommesse Comlot	Comlot
Transparency International	Transparency
Ministère public du canton de Vaud	Ministère public VD